Réservé à l'administration

Correction locale

1re correction
N° de la personne correctrice :
_____

2e correction
N° de la personne correctrice :
_____

3e correction
N° de la personne correctrice :
_____

Correction centrale

1re correction
N° de la personne correctrice :
_____

2e correction
N° de la personne correctrice :
_____

3e correction
N° de la personne correctrice :
_____

Test provincial

Français langue première
40S : Langue et communication
12e année
Janvier 2020

Cahier de l'élève
Créer et s'exprimer – Écriture

Liberté d'expression :

quelles sont les limites?

Jour 3

Manitoba

Données de catalogage avant publication – Éducation Manitoba

Test provincial, français langue première 40S : langue et communication, 12e année [ressource électronique]. Cahier de l'élève : créer et s'exprimer – écriture — Janvier 2020

ISBN : 978-0-7711-7067-6 (PDF)

1. Français (Langue) – Examens.
2. Tests et mesures en éducation – Manitoba.
3. Français (Langue) – Français écrit – Tests d'aptitude – Manitoba.
4. Compréhension de la lecture – Tests d'aptitude – Manitoba.
I. Manitoba. Éducation Manitoba.
448.0076

Tous droits réservés © 2020, le gouvernement du Manitoba représenté par le ministre de l'Éducation.

Éducation Manitoba
Division de l'éducation de la maternelle à la 12e année
Bureau de l'éducation française
Winnipeg (Manitoba) Canada

Tous les efforts ont été faits pour mentionner les sources aux lecteurs et pour respecter la *Loi sur le droit d'auteur.* Dans le cas où il se serait produit des erreurs ou des omissions, prière d'en aviser Éducation Manitoba. Nous remercions sincèrement les auteurs, les artistes et les éditeurs de nous avoir autorisés à adapter ou à reproduire leurs originaux.

Dans le présent document, le texte produit par le Bureau de l'éducation française peut être reproduit à des fins éducationnelles non commerciales à condition que la source soit mentionnée. **Toutefois, la reproduction, par quelque procédé que ce soit, des illustrations se trouvant à la page 3 est interdite.**

Les sites Web mentionnés dans le présent document pourraient faire l'objet de changement sans préavis.

Vous pouvez commander des exemplaires imprimés du présent document du Centre de ressources d'apprentissage du Manitoba (anciennement le Centre des manuels scolaires du Manitoba), à l'adresse www.mtbb.mb.ca.
ISBN : 978-0-7711-7057-7 (version imprimée)

Photo de couverture : © iStock.com/bubaone

Les opinions et les idées exprimées dans le présent cahier peuvent représenter le point de vue des auteurs et ne reflètent pas nécessairement la position du gouvernement du Manitoba.

Dans le présent document, les mots de genre masculin appliqués aux personnes désignent les femmes et les hommes.

Créer et s'exprimer – Écriture

Durée : 210 minutes
Temps supplémentaire : 30 minutes

Directives

- Dans cette partie du test, vous allez :
  - rédiger, réviser et corriger votre brouillon;
  - transcrire votre version définitive à partir de la page 7 du présent cahier.
- Consultez la feuille de *Planification de l'écriture d'un récit de fiction* ou de *Planification de l'écriture d'un texte argumentatif* aux pages 41 ou 42 de votre *Cahier de préparation*.

Conseils

- Utilisez les pages détachables fournies aux pages 15 à 24 du présent cahier pour la rédaction de votre brouillon. Assurez-vous d'inscrire votre numéro de cahier sur chaque page que vous détachez du cahier.
- Inspirez-vous de vos réflexions et de vos notes.
- Consultez :
  - la *Grille de vérification d'un récit de fiction* (page 5) ou la *Grille de vérification d'un texte argumentatif* (page 6);
  - des dictionnaires unilingues et bilingues;
  - des dictionnaires de synonymes;
  - des recueils de verbes;
  - des grammaires.
- Référez-vous à la *Grille d'évaluation d'un récit de fiction* ou à la *Grille d'évaluation d'un texte argumentatif* qui sera utilisée pour évaluer votre rédaction. Ces grilles sont insérées à la fin du *Cahier de préparation*.
- Gérez votre emploi du temps pour être en mesure de transcrire votre texte au propre pendant la dernière heure du test.
- Accordez une importance particulière aux règles de la langue avant de rédiger la version définitive. Le respect des règles de la langue représente 40 % de la note accordée à votre texte.

Règlements particuliers

- **Aucune tricherie ne sera tolérée.** Le cas échéant, la note zéro sera accordée au test provincial.
- **Aucun plagiat ne sera toléré.** Indiquez la source de toute citation ou paraphrase. Il est interdit de modifier le texte d'un auteur et de l'insérer dans votre texte sans en indiquer la référence, ou de reprendre les passages d'un texte en les présentant comme étant les vôtres. **Dans l'un ou l'autre cas, la note zéro sera accordée au test provincial.**
- **Écrivez lisiblement** afin d'éviter toute pénalité.

Tâche d'écriture

1er choix : récit de fiction

À partir d'**une** des idées suivantes, rédigez un récit de fiction original de 500 à 750 mots dans lequel vous :

1. développez un aspect du thème *Liberté d'expression : quelles sont les limites?*;
2. créez divers effets stylistiques.

IDÉES DE DÉPART

Parmi les citations, les illustrations et les faits divers suivants, choisissez une idée de départ pour développer votre récit de fiction.

1. Liberté d'expression : en voie d'extinction!
2. Le business des fausses nouvelles
3. Le politiquement correct : des mots qui ne modifient pas les maux
4. « La liberté d'expression s'arrête là où commence la vérité qui dérange » (Ass Cissé Jr).
5. « Si ce que tu as à dire n'est pas plus beau que le silence, alors tais-toi » (proverbe arabe).
6. Note :
En raison de restrictions liées aux droits d'auteur, nous sommes dans l'impossibilité d'afficher l'illustration de Mix et Remix*.

Prière de vous référer au document imprimé.

La trousse complète des documents relatifs à ce test est disponible pour emprunt à la Direction des ressources éducatives françaises, à l'adresse www.dref.mb.ca.

De plus, des exemplaires imprimés des documents de test peuvent être commandés du Centre de ressources d'apprentissage du Manitoba (anciennement le Centre des manuels scolaires du Manitoba), à l'adresse www.mtbb.mb.ca.

* © MIX ET REMIX, « Conférence sur la liberté d'expression », [Illustration], *stripsjournal.com*, photo 5 sur 10, décembre 2013, <http://www.stripsjournal.com/archives/mix_et_remix/index.html> (Consulté le 19 juin 2019).

7. Note :
En raison de restrictions liées aux droits d'auteur, nous sommes dans l'impossibilité d'afficher l'illustration de André-Philippe Côté*.

Prière de vous référer au document imprimé.

La trousse complète des documents relatifs à ce test est disponible pour emprunt à la Direction des ressources éducatives françaises, à l'adresse www.dref.mb.ca.

De plus, des exemplaires imprimés des documents de test peuvent être commandés du Centre de ressources d'apprentissage du Manitoba (anciennement le Centre des manuels scolaires du Manitoba), à l'adresse www.mtbb.mb.ca.

* © André-Philippe CÔTÉ, Caricature du 14 janvier 2015 portant sur la liberté d'expression, *lapresse.ca*, publié le 10 janvier 2015 à 23 h 25, <https://www.lapresse.ca/photos/caricatures/201501/10/12-13361-caricatures-du-11-au-17-janvier-2015.php#956555-14-janvier-2015> (Consulté le 19 juin 2019).

2e choix : texte argumentatif

Choisissez **un** des deux scénarios suivants pour la rédaction de votre texte argumentatif.

Scénario 1

De plus en plus d'humoristes ont recours à du contenu considéré controversé s'attaquant à la dignité humaine. La question se pose :

« Faut-il des limites à la liberté d'expression? »

Écrivez une lettre de 500 à 750 mots adressée à la rédactrice en chef du journal *La Liberté*, dans laquelle vous exposez votre opinion à ce sujet. Défendez votre prise de position à l'aide d'une stratégie argumentative susceptible de convaincre le lectorat du bien-fondé de votre opinion.

Scénario 2

Soucieuse d'éduquer ses élèves en tant que citoyens responsables de demain, votre division scolaire envisage d'imposer la réussite du cours suivant dans l'obtention du diplôme d'études secondaires : *L'art du politiquement correct*.

Appuyez-vous cette initiative?

Écrivez une lettre de 500 à 750 mots adressée à la direction générale de votre division scolaire, dans laquelle vous exposez votre opinion à ce sujet. Défendez votre prise de position à l'aide d'une stratégie argumentative susceptible de convaincre la direction générale d'abandonner ou de poursuivre cette initiative.

Grille de vérification d'un récit de fiction

Référez-vous à la présente grille avant et pendant la rédaction de votre récit de fiction.

Qualité de l'univers narratif	**Situation initiale**	**cochez ✓**
	1. J'ai fourni une situation initiale qui présente un certain contexte.	❑
	2. J'ai fourni une situation initiale qui présente le thème du test.	❑
	Développement	
	3. J'ai développé l'intrigue en présentant un élément déclencheur qui perturbe la situation initiale.	❑
	4. J'ai développé l'intrigue en présentant un enchaînement de péripéties qui révèlent des détails du thème et des personnages.	❑
	5. J'ai fait évoluer les personnages en développant leur portrait physique et psychologique, ainsi qu'en fournissant des indices révélant leurs actions, leurs motivations et leurs interactions.	❑
	6. J'ai développé un cadre spatio-temporel particulier en fournissant des détails relatifs au temps (heure, jour, époque, saison, etc.) et aux lieux (village, ville, quartier, pays, endroit géographique, etc.).	❑
	7. J'ai construit un récit cohérent faisant usage de marqueurs de relation, d'organisateurs textuels et de champs lexicaux particuliers.	❑
	8. J'ai développé le thème et l'idée de départ à l'aide de détails particuliers.	❑
	9. J'ai créé des effets stylistiques à l'aide de procédés d'écriture variés (types de phrases, vocabulaire, figures de style, monologue, dialogue, retour en arrière, anticipation, point de vue, ton, etc.).	❑
	Situation finale	
	10. J'ai présenté une situation finale qui boucle le thème et qui présente le résultat de l'intrigue.	❑
	11. J'ai présenté une situation finale qui démontre une compréhension du thème.	❑
Respect des règles de la langue	**Règles de la langue**	
	1. J'ai vérifié la construction des phrases et la ponctuation.	❑
	2. J'ai vérifié l'orthographe, le genre et l'accord des mots.	❑
	3. J'ai respecté la concordance des temps verbaux et j'ai utilisé les formes verbales correctes.	❑
	4. J'ai évité les interférences linguistiques dans mon texte.	❑

Grille de vérification d'un texte argumentatif

Référez-vous à la présente grille avant et pendant la rédaction de votre texte argumentatif.

Qualité de l'argumentation	**Introduction**	**cochez ✓**
	1. J'ai présenté l'intérêt du sujet traité (sujet amené).	❑
	2. J'ai énoncé la question traitée (sujet posé).	❑
	3. J'ai énoncé ma prise de position (ma thèse) sur le sujet.	❑
	4. J'ai annoncé les aspects dont je vais traiter pour défendre ma thèse (sujet divisé : facultatif).	❑
	Développement	
	5. J'ai développé différents aspects du sujet traité.	❑
	6. J'ai choisi des arguments variés me permettant de défendre ma thèse en fonction de mon destinataire.	❑
	7. J'ai appuyé mes arguments sur des références provenant de divers documents et j'ai indiqué la source des références.	❑
	8. J'ai utilisé une stratégie argumentative appropriée pour convaincre mon destinataire (ton, vocabulaire, types de phrases, champ lexical, marques du locuteur, etc.).	❑
	9. J'ai séparé mon texte en paragraphes distincts; la progression de mes arguments est évidente.	❑
	10. J'ai utilisé des moyens (marqueurs de relation, organisateurs textuels, etc.) pour amener mon destinataire à suivre ma thèse.	❑
	Conclusion	
	11. J'ai rappelé ma thèse.	❑
	12. J'ai fait une synthèse de mon argumentation.	❑
	13. J'ai présenté une ouverture sur le sujet (recommandations, solutions, souhaits, appel à des valeurs, etc.).	❑
Respect des règles de la langue	**Règles de la langue**	
	1. J'ai vérifié la construction des phrases et la ponctuation.	❑
	2. J'ai vérifié l'orthographe, le genre et l'accord des mots.	❑
	3. J'ai respecté la concordance des temps verbaux et j'ai utilisé les formes verbales correctes.	❑
	4. J'ai évité les interférences linguistiques dans mon texte.	❑

Version définitive

Écrivez **lisiblement au stylo** votre version définitive ici.

Cochez **la** case qui correspond au type de texte choisi :

- ❑ Récit de fiction → Idée de départ choisie (page 3) : nº ___
- ❑ Texte argumentatif → Scénario choisi (page 4) : nº ___

Version définitive

Version définitive

Version définitive

Version définitive

détacher ici

Numéro de cahier : _____

Brouillon (page détachable)

Brouillon

Numéro de cahier : _____

Brouillon

Numéro de cahier : _____

Brouillon

Numéro de cahier : _____

Brouillon

Numéro de cahier : _____

Brouillon

Agrafez à cette couverture les pages du brouillon.

Français langue première, 12e année
Créer et s'exprimer
• Écriture

Grille d'évaluation d'un récit de fiction

Éléments / Énoncé général		Manifestation d'une compétence remarquable	Manifestation d'une compétence assurée	Manifestation d'une compétence acceptable	Manifestation d'une compétence peu développée	Manifestation d'une compétence à peine amorcée	Notes
Qualité de l'univers narratif*	**Contenu (univers narratif)** • Développement d'un thème • Schéma narratif (situation initiale, élément déclencheur, péripéties, dénouement, situation finale) • Évolution d'un personnage principal[1] et intégration d'alliés et d'opposants • Cadre spatio-temporel	20	16	12	8	4	/20
		Les détails révélateurs, implicites et explicites, valorisent le thème et l'idée de départ. La situation initiale et la présentation du thème révèlent l'univers narratif et engagent le lecteur dans la suite du récit. Les composantes de l'intrigue sont développées de façon judicieuse. La situation finale est présentée de façon originale et révèle une compréhension approfondie du thème. Le portrait des personnages est complet et enrichit l'intrigue. Le cadre forme une partie intégrale du récit et enrichit l'intrigue.	Les détails pertinents, implicites et explicites, présentent le thème et l'idée de départ. La situation initiale et la présentation du thème sont caractérisées par une touche personnelle. Les composantes de l'intrigue sont développées de façon efficace. La situation finale est caractérisée par une touche personnelle et révèle une bonne compréhension du thème. Le portrait des personnages est clair et contribue à l'intrigue. Le cadre forme une partie évidente du récit et contribue à l'intrigue.	Les détails convenables, principalement explicites, se rapportent au thème et à l'idée de départ. La situation initiale et la présentation du thème sont construites de façon mécanique, ce qui incite peu à la lecture. Les composantes de l'intrigue sont développées de façon convenable. La situation finale est présentée de façon mécanique et révèle une compréhension adéquate du thème. Le portrait des personnages est présenté de façon mécanique et contribue peu à l'intrigue. Le cadre est présenté de façon mécanique et contribue peu à l'intrigue.	Les détails sont insuffisants ou inappropriés. La situation initiale et la présentation du thème orientent peu la suite du récit. Les composantes de l'intrigue sont insuffisantes ou inappropriées. La situation finale a peu de lien avec l'intrigue et révèle une faible compréhension du thème. Le portrait des personnages est rudimentaire et ne contribue pas à l'intrigue. Le cadre est rudimentaire et ne contribue pas à l'intrigue.	L'univers narratif est à peine esquissé.	
	Cohérence[2] • Unité du texte • Reprise de l'information • Harmonisation verbale	5	4	3	2	1	/5
		La cohérence du récit est soutenue et renforce l'intrigue.	La cohérence du récit est évidente et appuie l'intrigue.	La cohérence du récit est présente et, dans l'ensemble, sous-tend l'intrigue.	La cohérence du récit est faible.	Le manque de cohérence dans le récit nuit nettement à l'intrigue.	
	Style • Procédés d'écriture[3]	5	4	3	2	1	/5
		Les effets créés sont riches et mis en œuvre de manière judicieuse et réfléchie. Les procédés sont variés et efficaces.	Les effets créés sont pour la majorité appréciables et mis en œuvre de manière claire et efficace. Les procédés sont variés.	Les effets créés sont apparents et mis en œuvre de manière acceptable. Les procédés sont peu variés.	Les effets créés sont simplistes et mis en œuvre de façon maladroite ou limitée. Les procédés sont peu perceptibles.	Les effets créés sont rudimentaires. Les procédés ne sont pas perceptibles.	
Respect des règles de la langue*	• Construction et ponctuation des phrases • Orthographe d'usage et grammaticale • Temps verbaux et formes verbales • Interférences linguistiques[4]	20	16	12	8	4	/20
		Le texte révèle une très bonne connaissance des règles de la langue : la lecture s'effectue avec aisance et fluidité. Les phrases sont bien construites et bien ponctuées. Le texte est bien orthographié. Les temps verbaux et les formes verbales sont corrects. Le texte contient très peu d'interférences linguistiques.	**Le texte révèle une bonne connaissance des règles de la langue : les erreurs n'entravent pas l'appréciation du texte.** Les phrases sont construites et ponctuées de façon généralement correcte. Le texte est généralement bien orthographié. Les temps verbaux et les formes verbales sont généralement corrects. Le texte contient quelques interférences linguistiques.	**Le texte révèle une connaissance générale des règles de la langue : des erreurs nuisent parfois à l'appréciation du texte.** Les phrases sont construites et ponctuées de façon généralement correcte, mais certaines sont boiteuses. Le texte est orthographié de façon généralement correcte, mais contient des erreurs grammaticales ou de graphie. Les temps verbaux et les formes verbales sont généralement corrects, mais certaines erreurs sont récurrentes. Le texte contient des interférences linguistiques récurrentes dont certaines sont majeures.	**Le texte révèle une connaissance limitée des règles de la langue : les nombreuses erreurs nuisent à la compréhension du texte.** Plusieurs phrases sont boiteuses ou contiennent des erreurs majeures de ponctuation. Le texte contient plusieurs erreurs, dont certaines majeures, relatives aux accords grammaticaux ou à la graphie. Le texte contient plusieurs erreurs, dont certaines majeures, relatives aux temps verbaux ou aux formes verbales. Le texte contient de nombreuses interférences linguistiques dont plusieurs sont majeures.	**Le texte révèle une connaissance nettement insuffisante des règles de la langue.**	
							Note globale /50

*La catégorie *Qualité de l'univers narratif* représente 60 % de la note et la catégorie *Respect des règles de la langue* représente 40 %.

1. Le portrait d'un personnage comporte : une description des traits psychologiques (traits moraux, tant les qualités que les défauts, traits émotifs, traits intellectuels), une description des traits physiques, une description des actions et des motivations des personnages, ainsi qu'une description de leurs interactions.
2. La cohérence du récit comprend : l'unité du texte (champ lexical, marqueurs de relation, organisateurs textuels, fil conducteur, lien entre les idées, etc.), la reprise de l'information et l'harmonisation des temps et des modes verbaux.
3. Les procédés d'écriture comprennent les procédés d'énonciation, les procédés lexicaux, les procédés syntaxiques et grammaticaux, les procédés stylistiques et les procédés musicaux.
4. Il y a interférence linguistique quand une personne plurilingue utilise dans une langue un trait phonétique, morphologique, orthographique, sémantique, lexical ou syntaxique d'une autre langue.

Français langue première, 12e année
Créer et s'exprimer
• Écriture

Grille d'évaluation d'un texte argumentatif

Éléments / Énoncé général		Manifestation d'une compétence remarquable	Manifestation d'une compétence assurée	Manifestation d'une compétence acceptable	Manifestation d'une compétence peu développée	Manifestation d'une compétence à peine amorcée	Notes
Qualité de l'argumentation*	**Contenu** • Thèse • Idées, aspects[1] • Introduction, développement et conclusion[2] • Intention de communication	20 L'introduction capte l'attention du destinataire en faisant preuve d'originalité, d'engagement et d'un souci de convaincre. La thèse est solide et étayée par des arguments révélateurs, appuyés sur des références judicieusement choisies. La conclusion renforce l'unité du texte en faisant preuve d'originalité.	16 L'introduction oriente immédiatement la suite du texte et est caractérisée par une certaine touche personnelle. La thèse témoigne d'une certaine réflexion et est étayée par des arguments convaincants, appuyés sur des références bien choisies. La conclusion contribue à l'unité du texte grâce à une certaine touche personnelle.	12 L'introduction oriente la suite du texte de manière générale ou mécanique, ce qui n'incite guère le destinataire à poursuivre sa lecture. La thèse est ordinaire et étayée par des arguments convenables, appuyés sur des références adéquates. La conclusion est présentée de manière mécanique; certains éléments de l'introduction peuvent se répéter.	8 L'introduction oriente peu la suite du texte; certains éléments sont absents. La thèse est vague; les arguments et les références sont insuffisants ou inappropriés. La conclusion a un rapport vague avec le texte; certains éléments sont absents.	4 Le développement de l'argumentation est à peine esquissé ou non pertinent.	/20
	Cohérence[3] • Unité du texte • Reprise de l'information • Harmonisation verbale	5 La cohérence du texte est soutenue et renforce l'argumentation.	4 La cohérence du texte est évidente et appuie l'argumentation.	3 La cohérence du texte est présente et, dans l'ensemble, sous-tend l'argumentation.	2 La cohérence du texte est faible.	1 Le manque de cohérence dans le texte nuit nettement à l'argumentation.	/5
	Stratégie argumentative[4] • Ton et engagement • Procédés d'écriture • Progression des arguments • Procédés argumentatifs	5 La stratégie argumentative est mise en œuvre avec discernement; l'intention de communication témoigne d'un engagement soutenu.	4 La stratégie argumentative est mise en œuvre avec efficacité; l'intention de communication est évidente.	3 La stratégie argumentative est mise en œuvre de manière acceptable ou mécanique; l'intention de communication est apparente.	2 La stratégie argumentative est mise en œuvre de manière rudimentaire; l'intention de communication est faible.	1 La stratégie argumentative est à peine esquissée.	/5
Respect des règles de la langue*	• Construction et ponctuation des phrases • Orthographe d'usage et grammaticale • Temps verbaux et formes verbales • Interférences linguistiques[5]	20 **Le texte révèle une très bonne connaissance des règles de la langue : la lecture s'effectue avec aisance et fluidité.** Les phrases sont bien construites et bien ponctuées. Le texte est bien orthographié. Les temps verbaux et les formes verbales sont corrects. Le texte contient très peu d'interférences linguistiques.	16 **Le texte révèle une bonne connaissance des règles de la langue : les erreurs n'entravent pas l'appréciation du texte.** Les phrases sont construites et ponctuées de façon généralement correcte. Le texte est généralement bien orthographié. Les temps verbaux et les formes verbales sont généralement corrects. Le texte contient quelques interférences linguistiques.	12 **Le texte révèle une connaissance générale des règles de la langue : des erreurs nuisent parfois à l'appréciation du texte.** Les phrases sont construites et ponctuées de façon généralement correcte, mais certaines sont boiteuses. Le texte est orthographié de façon généralement correcte, mais contient des erreurs grammaticales ou de graphie. Les temps verbaux et les formes verbales sont généralement corrects, mais certaines erreurs sont récurrentes. Le texte contient des interférences linguistiques récurrentes dont certaines sont majeures.	8 **Le texte révèle une connaissance limitée des règles de la langue : les nombreuses erreurs nuisent à la compréhension du texte.** Plusieurs phrases sont boiteuses ou contiennent des erreurs majeures de ponctuation. Le texte contient plusieurs erreurs, dont certaines majeures, relatives aux accords grammaticaux ou à la graphie. Le texte contient plusieurs erreurs, dont certaines majeures, relatives aux temps verbaux ou aux formes verbales. Le texte contient de nombreuses interférences linguistiques dont plusieurs sont majeures.	4 **Le texte révèle une connaissance nettement insuffisante des règles de la langue.**	/20
							Note globale /50

*La catégorie *Qualité de l'argumentation* représente 60 % de la note et la catégorie *Respect des règles de la langue* représente 40 %.

1. Les aspects représentent les grandes idées directrices, les angles, les pistes, les éclairages par lesquels l'élève présente sa thèse.
2. L'introduction comprend un sujet amené, un sujet posé, une prise de position et, facultativement, un sujet divisé. Le développement comprend un minimum de deux aspects soutenus par des arguments appuyés sur une variété de références. La conclusion comprend le rappel de la thèse, la synthèse de l'argumentation et une ouverture du sujet.
3. La cohérence du texte comprend : l'unité du texte (champ lexical, marqueurs de relation, organisateurs textuels, fil conducteur, lien entre les idées, etc.), la reprise de l'information et l'harmonisation des temps et des modes verbaux.
4. La stratégie argumentative représente l'ensemble des moyens mis en œuvre par l'élève pour véhiculer sa thèse : ton et engagement de l'auteur dans son texte, constance du point de vue, procédés d'écriture (procédés d'énonciation, procédés lexicaux, procédés syntaxiques et grammaticaux, procédés stylistiques), progression des arguments, procédé argumentatif, moyens graphiques (gras, soulignement, encadrement, disposition du texte, etc.).
5. Il y a interférence linguistique quand une personne plurilingue utilise dans une langue un trait phonétique, morphologique, orthographique, sémantique, lexical ou syntaxique d'une autre langue.